

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

NO: 200-06-000234-198

COUR SUPÉRIEURE  
(ACTION COLLECTIVE)

---

RICHARD-NICOLAS VILLENEUVE;

Demandeur

C/

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE  
DU QUÉBEC;

Et

ALS;

Défendeurs

Et

PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC

Mise en cause

---

**DEMANDE POUR L'ÉMISSION D'UNE ORDONNANCE  
DE COMMUNICATION DE DOCUMENTS**

---

**À :** **Me André Buteau**  
**Me Sheila York**  
**Me Justine Brassard-Méhot**  
Dussault Mayrand  
333, boul. Jean-Lesage  
N-6-11, C.P. 19600, Succ. Terminus  
Québec (Québec) G1K 8J6  
[andre.buteau@saaq.gouv.qc.ca](mailto:andre.buteau@saaq.gouv.qc.ca)  
[Sheila.York@saaq.gouv.qc.ca](mailto:Sheila.York@saaq.gouv.qc.ca)  
[Justine.Brassard-Methot@saaq.gouv.qc.ca](mailto:Justine.Brassard-Methot@saaq.gouv.qc.ca)  
Avocats du Défendeur : SAAQ

---

TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY S.E.N.C.R.L.  
AVOCATS

IBERVILLE UN, 1195, AVE LAVIGERIE, BUREAU 200, QUÉBEC (QUÉBEC) G1V 4N3  
TÉLÉPHONE : (418) 658-9966 TÉLÉCOPIEUR : (418) 656-6766

**Me Pierre Larrivée**  
**Me Marie-Christine Côté**  
**Me Guillaume Renaud**

Therrien Couture Joli-Cœur S.E.N.C.R.L.  
1134, Grande Allée Ouest, bureau 600  
Québec (Québec) G1S 1E5

[Pierre.Larrivee@groupepcj.ca](mailto:Pierre.Larrivee@groupepcj.ca)  
[Marie-Christine.Cote@groupepcj.ca](mailto:Marie-Christine.Cote@groupepcj.ca)  
[Guillaume.Renaud@groupepcj.ca](mailto:Guillaume.Renaud@groupepcj.ca)

Avocats des Défendeurs : CISSS, CIUSSS, AIDQ

**ME JEAN-FRANÇOIS TARDIF**  
**ME VALÉRIE LAMARCHE**  
**Lavoie Rousseau (Justice – Québec)**

Ministère de la Justice (DGAJLAJ)  
300, boul. Jean-Lesage, bureau 1.03  
Québec (Québec) G1K 8K6

[jean-francois.tardif@justice.gouv.qc.ca](mailto:jean-francois.tardif@justice.gouv.qc.ca)  
[valerie.lamarche@justice.gouv.qc.ca](mailto:valerie.lamarche@justice.gouv.qc.ca)

Avocats de la mise en cause : PGQ

**PRENEZ AVIS** que le Demandeur présentera à l'honorable Alain Bolduc, juge de la Cour supérieure, chargé du dossier, une demande pour l'émission d'une ordonnance de communication de documents. La date et le lieu, de la présentation de cette demande, seront déterminés par le juge en collaboration avec les avocats.

#### **LES MOTIFS DE LA DEMANDE :**

[1] Lors de la conférence de gestion du 3 février 2020 (**Annexe 1** : Procès-verbal du 3 février 2020), il a été convenu que :

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]

- [2] Le 21 février 2020, le Demandeur transmet aux Défendeurs une liste de documents et informations à lui être communiqués (**Annexe 2** : Liste des documents et informations à communiquer par les Défendeurs suite à la conférence de gestion du 3 février 2020).
- [3] Le 28 février 2020, la SAAQ répond à la demande de communication de documents acceptant la communication de deux, soit les dossiers du représentant et d'un membre et refusant de communiquer tous les autres (**Annexe 3** : Courriel réponse de la SAAQ).
- [4] Le seul motif soulevé par la SAAQ pour refuser la communication des documents est le suivant :
- « [REDACTED]  
[REDACTED] »
- [5] Le même jour, l'AIDQ, les CISSS et CIUSSS répondent à leur tour à la demande de communication de documents indiquant qu'elles « [REDACTED]  
[REDACTED] » (**Annexe 4** : Courriel réponse de l'AIDQ & CISSS/CIUSSS).
- [6] Le Demandeur constate que les Défendeurs ne contestent pas le droit du Demandeur d'obtenir les documents énumérés à sa demande dans le cadre de l'instance. Ils jugent seulement que la demande est prématurée tant que l'action collective n'est pas autorisée.
- [7] Il estime qu'il est en droit d'obtenir les documents demandés même au stade de l'autorisation. Ils lui sont nécessaires pour parachever, le cas échéant, les allégations de sa demande introductive d'instance avant que le Tribunal ne statue sur la demande.
- [8] Il demande donc au Tribunal d'ordonner aux Défendeurs de communiquer au Demandeur les documents énumérés à l'Annexe 2 de la présente dans le délai à être convenu entre les parties ou fixé par le Tribunal.

## **CONCLUSIONS RECHERCHÉES :**

**ACCUEILLIR** la présente demande;

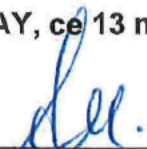
**ORDONNER** aux Défendeurs de communiquer au Demandeur les documents suivants :


- 1) [REDACTED]
- 2) [REDACTED]
- 3) [REDACTED]
- 4) [REDACTED]
- 5) [REDACTED]
- 6) [REDACTED]
- 7) [REDACTED]
- 8) [REDACTED]

LE TOUT avec les frais de justice

SAGUENAY, ce 13 mars 2020

QUÉBEC, ce 13 mars 2020

  
Stéphane Michaud Avocat  
Me Stéphane Michaud  
Avocat du Demandeur

  
TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY  
Me Lahbib Chetaibi  
Me Anne-Julie Beaulieu  
Avocats du Demandeur

LC/AJB/chb  
N/Réf. : 219-344/LC

# **ANNEXE 1**

# **ANNEXE 2**

# **ANNEXE 3**

# **ANNEXE 4**



No: **200-06-000234-198**

**(Chambre des actions collectives)**  
COUR SUPÉRIEURE  
DISTRICT DE QUÉBEC

**RICHARD-NICOLAS VILLENEUVE;**

Demandeur

C/

**SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU  
QUÉBEC;**

Et

**Als**

Défendeurs

Et

**PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC**

Mise en cause

**DEMANDE POUR L'ÉMISSION D'UNE  
ORDONNANCE DE COMMUNICATION DE  
DOCUMENT**

Nature de l'action : 99

CODE DE NATURE : Divers

Montant :

M<sup>e</sup> Lahbib Chetaibi

[lchetaibi@tremblaybois.ca](mailto:lchetaibi@tremblaybois.ca)

Réf. 219-344/LC

Casier 4 / BT-0375

Me Anne-Julie Beaulieu

[aibeaulieu@tremblaybois.ca](mailto:aibeaulieu@tremblaybois.ca)

Me Stéphane Michaud

[sm@stephanemichaudavocat.com](mailto:sm@stephanemichaudavocat.com)

**TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY**

S.É.N.C.R.L.

AVOCATS

Iberville Un, bureau 200

1195, avenue Lavigerie

Québec (Québec) G1V 4N3

Téléphone : 418-658-9966

Télocopieur : 418-656-6766

[www.tremblaybois.ca](http://www.tremblaybois.ca)